

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Забайкальский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций

Кафедра Европейских языков и лингводидактики

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Романов И.А.

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.В.ДВ.03.1.Информационные технологии и иностранный язык

на 72 часа(ов), 2 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом  
Министерства образования и науки Российской Федерации от  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Профиль – Иностранные языки (китайский/английский) (для набора 2013, 2014, 2015)

Форма обучения очная

## 1. Организационно-методический раздел

### 1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Основная цель изучения дисциплины – развитие умения использовать современные информационные технологии в процессе обучения иностранному языку, а также в процессе межличностного и межкультурного общения.

Задачи изучения дисциплины:

Задачи изучения данной дисциплины:

- 1) систематизация знаний по информационным технологиям, используемым в процессе образования;
- 2) формирование умения использовать современные информационные технологии в процессе обучения иностранного языка;
- 3) развитие мотивации к использованию ИКТ в образовательном процессе;
- 4) развитие коммуникативной компетенции.

### 1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Информационные технологии и иностранный язык» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1 программы подготовки бакалавров по направлению «Педагогическое образование» (Б1.В.ДВ3.1).

### 1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы), 72 часов.

#### Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам	
	2 семестр	Всего часов
Общая трудоемкость		72
Аудиторные занятия, в т.ч.	36	36
лекционные (ЛК)	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	36	36
лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

## 2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОК-3	Способность использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве
ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию
ПК-2	Способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
Знать	<p>Пороговый:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) основные термины в области информатики и компьютерных технологий;</li> <li>2) средства информатизации образования;</li> <li>3) стратегии работы с информационными ресурсами в процессе обучения иностранному языку.</li> </ol>
	<p>Стандартный:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) терминологию, используемую в сфере применения информационно-коммуникационных технологий;</li> <li>2) основные виды работы с информационными технологиями в процессе подготовки урока иностранного языка;</li> <li>3) способы использования информационных технологий в процессе межличностного и межкультурного общения.</li> </ol>
	<p>Эталонный:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) терминологическую систему, используемую в сфере применения информационно-коммуникационных технологий;</li> <li>2) методику использования информационных технологий в процессе преподавания иностранного языка;</li> <li>3) способы использования информационных технологий в процессе межличностного и межкультурного общения и процессе саморазвития.</li> </ol>
	<p>Пороговый:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) применять электронные технологии в процессе обучения иностранного языка;</li> <li>2) использовать компьютерные технологии в процессе межличностной и межкультурной коммуникации.</li> </ol>

Уметь	<p>Стандартный:</p> <p>1) применять информационные технологии в процессе дистанционного обучения иностранному языку;  2) создавать интерактивные упражнения на основе применения информационно-коммуникационных технологий;  3) применять компьютерные технологии в процессе письменной и устной коммуникации.</p>
	<p>Эталонный:</p> <p>1) использовать компьютерные технологии в рамках личностно-ориентированного подхода обучения;  2) создавать фрагменты урока иностранного языка с использованием информационных технологий;  3) эффективно использовать информационные технологии в процессе межличностного и межкультурного общения.</p>
Владеть	<p>Пороговый:</p> <p>1) терминологической базой дисциплины;  2) основами методики применения информационных технологий в процессе обучения иностранному языку;  3) основными способами использования информационных технологий в процессе получения знаний.</p>
	<p>Стандартный:</p> <p>1) навыками использования информационных технологий в процессе межличностного и межкультурного общения;  2) навыками работы с мультимедийными устройствами;  3) основами методики применения информационных технологий в процессе обучения иностранному языку;  4) навыками работы с информационными технологиями в процессе межличностного и межкультурного общения.</p>
	<p>Эталонный:</p> <p>1) знаниями о процессе информатизации образовательного пространства;  2) умением работы с мультимедийными устройствами;  3) основами методики применения информационных технологий на уроке иностранного языка;  4) умением использовать информационные технологии в процессе самоорганизации и саморазвития.</p>

### 3. Содержание дисциплины

#### 3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

##### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	

1	1	Современные информационные технологии обучения и диагностики знаний	18		9		9
2	2	Применение информационно-коммуникационных технологий в процессе межличностного и межкультурного общения	18		9		9
3	3	Применение информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения иностранному языку	18		9		9
4	4	Создание средств обучения иностранному языку на основе применения информационных технологий	18		9		9
Итого			72	0	36	0	36

### 3.2. Лекционные занятия

### 3.3. Практические (семинарские) занятия

#### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1	Тема 1. История развития компьютерных технологий и их применения в процессе образования. Тема 2. Применение библиотечных каталогов и других информационных баз в образовательном процессе. Тема 3. Применение оценочных средств, созданных на базе компьютерных технологий.
2	2	Тема 4. Использование Skype, а также применение Moodle в процессе профессионального общения
3	3	Тема 5. Применение мультимедиа на уроках иностранного языка. Тема 6. Использование интерактивной доски на уроках иностранного языка.
4	4	Тема 7. Дистанционное обучение с использованием информационно-коммуникационных технологий

### 3.4. Лабораторные занятия

### 3.5. Организация самостоятельной работы

#### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1	Применение электронных словарей в процессе обучения иностранному языку	работа с электронными ресурсами; работа с техническими средствами обучения
2	2	Составление списка литературы с использованием библиотечного каталога	работа с электронными ресурсами; работа с техническими средствами обучения
3	3	Подбор тестовых заданий для учащихся с разным уровнем знания иностранного языка	работа с электронными ресурсами; работа с техническими средствами обучения
4	4	Подготовка телекоммуникационного проекта	работа с электронными ресурсами; работа с техническими средствами обучения

#### 4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	1	практическое	Использование мультимедийных средств обучения	8
2	2	практическое	Использование мультимедийных средств обучения, учебная групповая дискуссия	8
3	3	практическое	Использование мультимедийных средств обучения, работа над созданием интерактивных упражнений	8
4	4	практическое	Использованием мультимедийных средств обучения	8

#### 5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

[Фонд оценочных средств](#)

#### 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### 6.1. Основная литература

### **6.1.1. Печатные издания**

1. Михеева, Елена В. Информационные технологии в профессиональной деятельности : учеб. пособие / Михеева Е. В. - 5-е изд., стер. - Москва : Академия, 2006. - 384 с. - (Среднее профессиональное образование). 31 экз
2. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие / под ред. Е.С. Полат. - 4-е изд., стер. - Москва : Академия, 2009. - 272 с. - (Высш. проф. образование). 27 экз
3. Информационные технологии в лингвистике : учеб. пособие для студентов вузов / А. В. Зубов, И. И. Зубова. - Москва : Академия, 2004. - 208 с. - (Высш. проф. образование). - ISBN 5-7695-1531-7 : 110-50. 18 экз

### **6.1.2. Издания из ЭБС**

1. Информационные технологии в лингвистике / Л. Ю. Щипицина; Щипицина Л.Ю. - Moscow : Флинта, 2013. - . - Информационные технологии в лингвистике [Электронный ресурс] / Л.Ю. Щипицина - М. : ФЛИНТА, 2013. - ISBN 978-5-9765-1431-7.
2. Информационные технологии : Учебник / Трофимов Валерий Владимирович; Трофимов В.В. - Отв. ред. - М. : Издательство Юрайт, 2014. - 624. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-9916-4427-3 : 1000.00.

## **6.2. Дополнительная литература**

### **6.2.1. Печатные издания**

1. Иванова Ю.В., Сорокина Н.В. Немецкий и английский с Интернетом: учебно-методическое пособие по использованию интернет-ресурсов в обучении немецкому и английскому языку / Забайкал. гос. гум.-пед. ун-т. – Чита, 2009. – 60 с. 5 экз.

### **6.2.2. Издания из ЭБС**

1. Гаврилов, М. В. Информатика и информационные технологии : Учебник / Гаврилов Михаил Викторович; Гаврилов М.В., Климов В.А. - 4-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 383. - (Бакалавр. Прикладной курс).
2. Кедрова, Галина Евгеньевна. Информатика для гуманитариев : Учебник и практикум / Кедрова Галина Евгеньевна; Кедрова Г.Е. - Отв. ред. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 439. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-01031-2 : 163.80.
3. Трофимов, В. В. Информационные технологии в 2 т. Том 2 : Учебник / Трофимов Валерий Владимирович; Трофимов В.В. - Отв. ред. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 390. - (Бакалавр. Академический курс).
4. Краткий словарь IT-терминов для специалистов по языковому образованию / Н. В. Белова; Белова Н.В., Рублёва Е.В. - Москва : Издательство «Златоуст», 2017. - ISBN 978-5-86547-952-9.

## **6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

ЭБС IPRbooks; [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)  
ЭБС «Лань»; [www.e.lanbook.ru](http://www.e.lanbook.ru)  
ЭБС «Национальный цифровой ресурс «Руконт»; <http://rucont.ru/>  
ЭБС «БИБЛИОРОССИКА»; [www.bibliorossica.com](http://www.bibliorossica.com)  
ЭБС «Университетская библиотека онлайн»; [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)  
ЭБС «Юрайт»; [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru)  
ЭБС «Консультант студента»; [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)  
«Электронно-библиотечная система eLibrary» <http://elibrary.ru/defaultx.asp>  
«Электронная библиотека диссертаций»

## **7. Перечень программного обеспечения**

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office,

ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения: Foxit Reader, АИБС "МегаПро", Adobe Flash, ABBYY FineReader

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

672000, г. Чита, ул. Бутина, 65, ауд. 13-210

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная меловая.

Мультимедийная техника: интерактивная доска SmartTechnologiesSmartBoard 680i2 (в комплекте с доской: системный блок, клавиатура, мышь, колонки), проектор BenQ.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Бутина, 65, ауд. 13-207

Компьютерный класс

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы

Комплект специальной учебной мебели. Доска белая маркерная. Мультимедийная техника: компьютеры в сборе (13 шт.), видеомаягнитофон Panasonic, телевизор Akira, видеомаягнитофон Panasonic, колонки Sven, наушники с микрофоном Sven.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

## **9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

При подготовке к практическим занятиям необходимо помнить, что дисциплина «Информационные технологии и иностранный язык» предполагает развитие не только навыков работы с информационными компьютерными технологиями, но и развитие иноязычной коммуникативной компетенции, а также формирование навыков профессиональной деятельности. Студент должен уделять внимание фонетическому и грамматическому оформлению своей речи, а также компонентам социокультурной компетенции.

У каждого студента должна быть заведена папка, в которую он будет сохранять создаваемые упражнения. По возможности должны производиться аудио и видеозаписи подготовленных студентами фрагментов уроков, которые в дальнейшем будут подвергнуты тщательному анализу и обсуждению в группах.

Разработчик/группа разработчиков: Гречишкина Светлана Викторовна, старший преподаватель кафедры ЕЯиЛ

**Рассмотрена на заседании кафедры  
(протокол от 31.08.2018 г. № 1)**